Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 18 ta' Mejju 2018
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2016/0014 (COD)

8499/2/18
REV 2 ADD 1

CODEC 665
ENT 81
MI 304

NOTA PUNT "I/A"

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jħassar id-Direttiva 2007/46/KE **(l-ewwel qari)** - Adozzjoni tal-att leġislattiv - Dikjarazzjonijiet

Dikjarazzjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea

Ir-rabta bejn id-diversi bażijiet tad-dejta tal-UE u dawk nazzjonali (l-Artikolu 9a)

"Il-Kummissjoni tikkondividi l-opinjonijiet tal-leġiżlatur li għandhom jiġu żgurati l-interkonnessjonijiet bejn il-bażijiet tad-dejta differenti użati għall-approvazzjoni tat-tip u s-sorveljanza tas-suq. Billi xi bażijiet tad-dejta huma ġestiti b'mod individwali mill-Istati Membri, il-kooperazzjoni sħiħa tagħhom se tkun kruċjali biex l-interkonnessjoni tirnexxi."

Il-Patt il-Ġdid għall-Konsumaturi

"Il-Kummissjoni titħasseb dwar sitwazzjonijiet li jagħmlu ħsara mifruxa u li jaffettwaw l-interessi tal-konsumaturi, kif fil-fatt ġara f'Settembru 2015 meta l-manifatturi tal-karozzi ppruvaw jevitaw l-istandards tal-emissjonijiet ta' ċerti sustanzi li jniġġsu l-arja, u hija konxja li l-mezzi proċedurali nazzjonali eżistenti li jiżguraw rimedju xieraq għall-konsumaturi f'sitwazzjonijiet bħal dawn, għandhom il-limiti tagħhom. Il-Kummissjoni adottat proposta dwar azzjonijiet rappreżentattivi għall-protezzjoni tal-interessi kollettivi tal-konsumaturi [COM(2018)184] bħala parti mill-pakkett "Patt Ġdid għall-Konsumaturi" fil-11 ta' April 2018, maħsuba biex tagħti s-setgħa lil entitajiet kwalifikati biex ivaraw azzjonijiet rappreżentattivi f'isem il-konsumaturi u li tintroduċi setgħat ta' sanzjonar aktar b'saħħithom għall-awtoritajiet tal-konsumaturi tal-Istati Membri. B'din il-proposta, ladarba tiġi adottata, vittmi ta' prattiki kummerċjali inġusti, bħal reklamar qarrieqi minn manifatturi tal-karozzi li ma jikkonformawx mal-qafas regolatorju tal-Unjoni għall-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi jew tal-leġiżlazzjoni ambjentali, se jkunu f'pożizzjoni li jiksbu rimedji b'mod kollettiv."

Il-kontrolli tas-suq obbligatorji li l-Kummissjoni twettaq fis-suq (l-Artikolu 9)

"Il-Kummissjoni tilqa' l-fatt li l-leġiżlatur ikkonferma l-kontrolli tas-swieq li se tibda twettaq il-Kummissjoni. Issa huwa essenzjali li l-leġiżlatur jiżgura li din l-attività tiġi ffinanzjata kif jixraq b'mod partikolari fil-kuntest tal-proposta tal-Kummissjoni għall-Qafas Finanzjarju Pluriennali li jmiss."

L-*istatus quo* għal tmiem is-serje (l-Artikolu 47)

"Il-Kummissjoni jiddispjaċiha li għal tmiem is-serje, minflok proċedura tal-UE, il-leġiżlazzjoni futura se żżomm l-istatus quo ta' proċedura nazzjonali li titfa' piż żejjed fuq l-importaturi, il-manifatturi tal-vetturi u l-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali. Barra minn hekk il-proċedura preżenti m'għandha l-ebda valur miżjud għas-sikurezza u l-ambjent u toħloq problemi għas-suq intern tal-vetturi użati."

Ir-regoli dwar il-ħidma tal-kumitat

"Dwar ir-regoli tal-Kumitat; il-Kummissjoni ssostni li l-invokazzjoni tal-Artikolu 5§4, is-subparagrafu 2, il-punt b) b'mod sistematiku, tmur kontra l-kliem u t-tifsira tar-Regolament 182/2011 (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13). L-użu ta' din id-dispożizzjoni għandu jsir biss meta jkun hemm bżonn speċifiku li wieħed jiddevja mir-regola ta' prinċipju, li hija li l-Kummissjoni tista' tadotta abbozz ta' att ta' implimentazzjoni meta ma tingħata l-ebda opinjoni. Meta wieħed iqis li din hija eċċezzjoni għar-regola ġenerali stabbilita fl-Artikolu 5 § 4, l-użu tas-subparagrafu 2, il-punt (b) ma jistax jidher sempliċiment bħala "setgħa diskrezzjonali" tal-Leġiżlatur, iżda għandu jiġi interpretat b'mod restrittiv u għandu għaldaqstant jiġi ġġustifikat."

It-tħassir tad-delega li ngħatat lill-Kummissjoni biex tirregola sistemi ta' manipulazzjoni fl-ittestjar tas-CO2 waqt l-użu (l-Artikolu 91)

"Il-Kummissjoni jiddispjaċiha li l-proposta inizjali tagħha biex tirregola l-konformità waqt l-użu tal-emissjonijiet tas-CO_2 permezz ta' leġiżlazzjoni ta' implimentazzjoni ma ġietx appoġġjata mill-koleġiżlaturi. Dan se jdewwem aktar l-istabbiliment ta' proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità waqt l-użu li huwa element kruċjali biex jiġi żgurat li l-valuri tal-emissjonijiet tas-CO_2 u tal-konsum tal-fjuwil attribwiti lil vetturi individwali jkunu affidabbli. Il-Kummissjoni inkludiet mandat simili fil-proposta tagħha dwar standards tal-emissjonijiet tas-CO_2 għall-Vetturi Ħfief, adottata fit-8 ta' Novembru 2017 u tappella lill-koleġiżlaturi jappoġġjawha."

DIKJARAZZJONI MIR-REPUBBLIKA ĊEKA U L-LATVJA

Ir-Repubblika Ċeka u l-Latvja jaqblu bis-sħiħ dwar il-ħtieġa ta' reviżjoni tal-qafas tal-approvazzjoni tat-tip għal vetturi bil-mutur, sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, bil-ħsieb li jkun żgurat livell għoli ta' sikurezza u protezzjoni tas-saħħa u l-ambjent.

Ir-Repubblika Ċeka u l-Latvja jappoġġaw l-għanijiet u l-prinċipji tar-Regolament il-ġdid bħal sorveljanza tas-suq effiċjenti, proċeduri ta' sejħiet lura u ta' salvagwardja ċari u armonizzati, funzjonament xieraq tas-servizzi tekniċi, koordinazzjoni eqreb bejn l-awtoritajiet nazzjonali u applikazzjoni uniformi tar-regoli tal-approvazzjoni tat-tip. Sistema effiċjenti ta' sorveljanza tas-suq għandha, qabel xejn, tkun ibbażata fuq prinċipju ta' valutazzjoni tar-riskju.

Ir-Repubblika Ċeka u l-Latvja jibqgħu kritiċi dwar l-allegat valur miżjud tas-sorveljanza addizzjonali mill-Kummissjoni ta' awtoritajiet nazzjonali tal-approvazzjoni tat-tip kif miftiehem fit-test tal-Artikolu 9a li rriżulta minn trilogi mal-Parlament Ewropew. Il-valutazzjoni tal-awtoritajiet tal-approvazzjoni tat-tip mill-Kummissjoni ma tistax titqies neċessarja u proporzjonali għall-ksib tal-għanijiet tar-Regolament. Għall-kuntrarju, barra li jżid piż burokratiku żejjed fis-sistema, dan il-mekkaniżmu jimmina l-istess prinċipji tas-sistema tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE. L-Artikolu 9a jinterferixxi mal-attivitajiet tal-awtoritajiet nazzjonali li huma fil-kompetenza tal-Istati Membri. Billi ma jirrispettawx il-kompetenzi tal-awtoritajiet nazzjonali tal-approvazzjoni tat-tip, il-fiduċja u r-rispett tas-sistema tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE qegħdin għaldaqstant jiġu mminati. Barra minn hekk, tali valutazzjoni ser tirdoppja s-sistema ta' evalwazzjoni bejn il-pari u żżid il-piż amministrattiv diġà sinifikanti għall-awtoritajiet.

Ir-Repubblika Ċeka u l-Latvja huma wkoll tal-opinjoni li t-test tal-Artikolu 90 huwa tal-akbar importanza peress li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' multi tal-UE li jirriżulta f'impatt dirett fuq il-manifatturi. Għaldaqstant, proċedura, metodi għall-kalkolu u ġabra ta' multi amministrattivi għandhom jiġu adottati permezz ta' att ta' implimentazzjoni.

DIKJARAZZJONI MILL-ĠERMANJA

Il-Gvern Federali jirringrazzja lill-partijiet ikkonċernati kollha għal dan l-abbozz ta' Regolament dwar l-approvazzjoni tat-tip u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom. Il-Ġermanja tappoġġa l-r-reviżjoni tad-Direttiva Qafas dwar l-approvazzjoni tat-tip u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati bil-għan li jiġu żgurati livell ogħla ta' sikurezza fit-toroq kif ukoll il-ħarsien tas-saħħa u l-ambjent. Dan jikkonċerna b'mod partikolari l-introduzzjoni ta' sorveljanza tas-suq obbligatorja, l-obbligu tal-Istati Membri li jipprovdu informazzjoni u s-sorveljanza aktar stretta tas-servizzi tekniċi li jwettqu l-ittestjar tal-vetturi fil-qafas tal-approvazzjoni tat-tip.

Fil-fehma tal-gvern federali, l-abbozz ta' Regolament ma jagħmilx biżżejjed. L-għan hu t-titjib tar-regoli għall-approvazzjoni tat-tip u s-sorveljanza tas-suq kif ukoll biex terġa' tinbena l-fiduċja fil-leġislazzjoni Ewropea dwar l-approvazzjoni tat-tip. Waqt id-dibattiti, il-Ġermanja introduċiet għadd kbir ta' proposti, li jmorru lil hinn mill-proposta attwali u li kienu jikkontribwixxu biex din tkun iktar ċara, applikabbli u mhux ambigwa. B'dispjaċir għall-Gvern Federali, uħud mit-talbiet kruċjali tal-Ġermanja ma tqisux f'dan l-abbozz ta' Regolament. Dan japplika b'mod partikolari għall-aspetti li ġejjin:

- L-ispeċifikazzjoni tar-regoli għall-approvazzjoni tat-tip u s-sorveljanza tas-suq bi proċedura definita b'mod ċar għal prodotti mhux konformi.

- Proposta tal-Gvern Federali li jinħoloq korp ta' approvazzjoni, li f'każijiet ta' tilwim, jieħu deċiżjoni bħala korp ta' esperti fi ħdan skadenzi definiti b'mod ċar.

- L-introduzzjoni ta' sistema ta' rotazzjoni fis-servizzi tekniċi bil-għan tat-titjib tal-kwalità. Skont il-"Prinċipju ta' Erba' Għajnejn" servizz tekniku ieħor għandu jwettaq kontrolli għal għarrieda u b'hekk iżid il-kwalità tal-approvazzjonijiet tat-tip.

- Is-sostituzzjoni tar-regoli dwar vetturi ta' tmiem is-serje b'ċertifikati ta' konformità (CoC) għall-ewwel reġistrazzjonijiet li, ladarba jinħarġu, huma validi għal perijodu ta' żmien mingħajr limitu.

Il-Ġermanja tkompli taħdem favur il-monitoraġġ amministrattiv tal-emissjonijiet ta' CO_2 u l-kontroll tal-użu tal-fjuwil fis-sewqan fid-dinja reali, peress li dan tħassar mill-proposta attwali. Il-Gvern Federali jqis li hu importanti li din il-miżura tiġi implimentata mingħajr dewmien.